

**ODSIF**

# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**FÜR DIGITALE GARDINENSTANGE  
MIT FERNBEDIENUNG UND  
INTEGRIERTER THERMOSTEUERUNG**



**Modell: *de Luxe***

ODSIF - Topstykket 31 - 3460 Birkerød - Dänemark  
Tel: + 45 45 81 22 11 - Fax: +45 45 81 22 09  
www.odsif.dk - E-mail: info@odsif.dk

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Einleitung</b> .....	3
<b>Sicherheit</b> .....	3
<b>Garantie</b> .....	3
<b>Übersicht über die Gardinenstange</b> .....	4
Übersicht über die vollautomatische Gardinenstange .....	4
Übersicht über Display und Bedienungsknöpfe .....	4
Bild von Befestigungen und Schrauben .....	4
<b>Montage</b> .....	5
<b>Bedienung</b> .....	6
Generell .....	6
Standardeinstellung .....	6
Das Menüsystem .....	7
Menüpunkt Standard .....	7
Menüpunkt Einstellungen .....	7
Menüpunkt Manuell .....	9
Menüpunkt Ferien .....	9
Menüpunkt Individuell .....	10
Feste Zeiten .....	11
<b>Verwendung von ODSIF-Fernbedienung</b> .....	12
Menüpunkt Fernbedienung .....	13
Gruppierung der Gardinenstangen .....	14
<b>Verwendung von IR-Fernbedienung</b> .....	15
<b>Thermosteuerung</b> .....	16
<b>Kurz über Gardinen</b> .....	17
<b>Demontage und Entsorgung</b> .....	17
<b>Fehlersuche</b> .....	17
<b>Technische Daten</b> .....	18
<b>Features</b> .....	18
<b>Kontaktadresse</b> .....	20

## TECHNISCHE DATEN

### Technische Daten

<b>Material - Gardinenstange</b>	Aluminium
<b>Material - Befestigung</b>	Rostfreier Stahl (geschliffen)
<b>Finish</b>	Eloxiert, blankpoliert
<b>Stangendurchmesser</b>	Ø36mm
<b>Länge Wandträger</b> <b>Länge Deckenträger</b>	Standard 70 mm oder laut Kundenangabe Standard 70 mm oder laut Kundenangabe
<b>Display</b>	OLED
<b>Batterien</b>	Eingebaute Batteriebackup
<b>Backupzeit für Batterie</b>	Die Batterie funktioniert als Backup bei Stromausfall.
<b>Max. Gardinengewicht</b>	2,5 kg pro Meter.
<b>Fernbedienung</b>	Fernbedienung mit Radiotechnologie - kann bis zu 4 Gardinenstangen oder Gruppen bedienen. Auch Steuerung mit IR-Fernbedienung von z.B. B&O.

### Features

<b>Programme</b>	Standard, Individuell, Manuell, Ferien, Temperatur, ODSIF-Fernbedienung, IR-Fernbedienung.
<b>Informationen</b>	Uhrzeit, Zeitpunkt für Gardine vor und zurück. Aktuelle Temperatur.
<b>Sicherheit</b>	Das System schaltet bei Betriebsfehlern ab.
<b>Sommer-/Winterzeit</b>	Automatischer Wechsel.

## EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch mit Ihrer neuen digitalen Gardinenstange von **ODSIF**. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie anfangen, die Gardinenstange zu verwenden, um die Gardinenstange bestmögliche verwenden zu können. Die Gardinenstange ist vom Hersteller auf das Standardprogramm eingestellt (*sehen Sie den Abschnitt: Standardeinstellung*), aber es gibt viele andere Programmierungsmöglichkeiten, um die Funktion an individuellen Lebensmustern anpassen zu können (*sehen Sie den Abschnitt: Das Menüsystem*). Die nächsten Abschnitte geben einen Überblick über die Gardinenstange, ihr Zubehör, Anweisungen für Montage und Demontage der Stange, Beschreibung der täglichen Verwendung, Übersicht über das Menüsystem, Verwendung von ODSIF-Fernbedienung sowie auch IR-Fernbedienung etc.

***WIR HOFFEN, DAß IHRE INTELLIGENTE DIGITALE GARDINENSTANGE IHNEN VIEL FREUDE IM ALLTÄGLICHEN BRINGEN WIRD!***

## SICHERHEIT

Diese Gardinenstange wird mit einem Stromversorgungsadapter geliefert und stellt für den Verbraucher keine Gefahr dar, falls Sie laut dieser Bedienungsanleitung verwendet wird. Observieren Sie auch alle die Sicherheitshinweise, die mit **ACHTUNG** in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung der Gardinenstange führen.

Beachten Sie auch, daß von einer automatischen Gardinenstange die Rede ist, die die Gardinen selbst vor und zurückzieht - seien Sie z.B. aufmerksam, wenn Sie Kerzen auf der Fensterbank in dem Fenster anzünden, wo die automatische Gardinenstange verwendet wird.

## GARANTIE UND PRODUKTHAFTUNG

ODSIF gewährt 2 Jahre Garantie auf alle Material- und Produktionsfehler. Unser Schadensersatz kann den Rechnungsbetrag der mangelhaften Waren nicht übersteigen. Unter keinen Umständen ist ODSIF für Betriebsverlust, Verdienstaussfall oder sonstige finanzielle Folgeverluste verantwortlich.

# ÜBERSICHT ÜBER DIE STANGE

## Übersicht über die digitale Gardinenstange

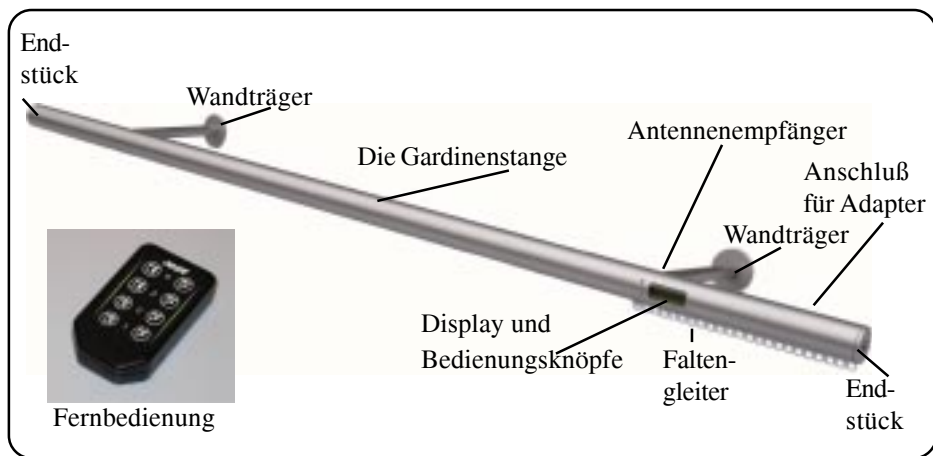


Bild 1

## Übersicht über Display und Bedienungsknöpfe

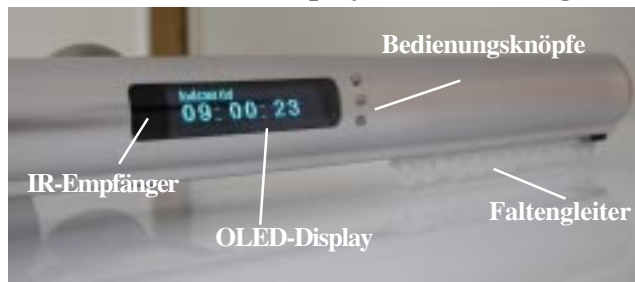


Bild 2

## Bild von Befestigungen und Schrauben



Bild 3

## Bild von Deckenträger für Deckenbefestigung.



Bild 4

# KURZ ÜBER GARDINEN

Die Gardinenstangen sind für Gardinen mit traditionellen Faltengleitern und Faltenhaken berechnet. Üblicherweise soll die Weite der Gardine zweifach die Länge der Gardinenstange sein, und folglich wird die Gardinenstangen mit der Anzahl von Gleitern, die dazu paßt geliefert. Weitere Gleiter lassen sich einfach einsetzen oder entfernen (sehen Sie: Montage Punkt 4). Verwenden Sie Ihre existierende Gardinen, kann es sein, daß die Länge der Gardinen angepaßt werden soll, davon abhängig wie hoch die neue Gardinenstange im Verhältnis zur vorherigen Stange montiert wird.

## DEMONTAGE UND ENTSORGUNG

Die Gardinenstangen werden in umgekehrter Reihenfolge wie bei der Montage demontiert. Lösen Sie die Stoppschrauben am Wand-/Deckenträger. Nehmen Sie die Stange herunter. Schrauben Sie die Schrauben aus den Befestigungen und nehmen Sie die Befestigungen herunter. Die Gardinenstange laut örtlich geltenden Vorschriften entsorgen.

## FEHLERSUCHE

Im Falle eines Fehlers, z.B. falls der Motor mehr als zwei Minuten läuft, ohne daß die Gardinen vor- oder zurückgezogen worden sind, wird das Display MOTOR FEHLER zeigen. Falls die Ursache bekannt ist, und der Fehler beseitigt worden ist, kann diese Mitteilung zurückgesetzt werden, indem die Stange von der Stromversorgung abgeschaltet wird und danach wieder eingeschaltet wird. Ist der Fehler immer noch anwesend, bitte ODSIF konsultieren, die Ihnen gern weiterhilft. Wir weisen auch auf unsere Website hin unter dem Punkt FAQ, wo laufend Antworten auf häufig gestellte Fragen über die Gardinenstange und Ihre Funktion hochgeladen werden.

# THERMOSTEuerung

Modell de Luxe hat eingebaute Thermosteuerung, die die Gardine vorzieht, wenn es in einem Raum zu heiß wird. Gehen Sie zum Menüpunkt:

Temperatur

Beim Drücken auf den mittleren Knopf gelangen Sie ins Menü:

Aktivieren

Drücken Sie nochmals den mittleren Knopf um zu wählen, ob die Thermosteuerung ein- oder ausgeschaltet werden soll:

Temp. aus

Temp. ein

Nächstes Menü ist:

Temp. zurück

In diesem Menüpunkt wird eingestellt, bei welcher Temperatur, die Gardine zurückgezogen werden soll:

°C zurück: 21

Temperatur mit dem oberen oder unteren Knopf einstellen und Enter (mittleren Knopf) bei der gewünschten Temperatur drücken. Nächstes Menü ist:

Temp. vor

Hier wird eingestellt bei welcher Temperatur, die Gardine vorgezogen werden soll:

°C vor: 28

Temperatur mit dem oberen oder unteren Knopf einstellen und Enter (mittleren Knopf) bei der gewünschten Temperatur drücken. In diesem Beispiel wird die Gardine bei 28 Grad im Raum vorgezogen und wieder bei 21 Grad zurückgezogen. Letztes Menü ist:

Temp. zeigen

Beim Drücken auf den mittleren Knopf, wird die aktuelle Raumtemperatur angezeigt z.B.

23,0°C

# MONTAGE

Die Gardinenstange aus der Verpackung nehmen und überprüfen Sie, daß alle diese Teile mitgeliefert worden sind: 1 Gardinenstange, 1 Fernbedienung, 2/3 Befestigungen, 2/3 Stoppschrauben für Befestigungen, 2/3 Schrauben und 2/3 Dübel und Stromversorgungsadapter.

1. Messen und markieren Sie an der Wand, wo die Wandträger montiert werden sollen. Bei Beton- oder Gipswand Löcher für Dübel ausbohren. Verwenden Sie Dübel, die für die entsprechende Wand geeignet sind. Die mitgelieferten Dübel sind für Betonwand.
3. Schraube ins Rohr der Befestigung einlegen und danach die Befestigung an die Wand mittels Schraubendreher, der für die mitgelieferten Schrauben paßt festschrauben.
4. Die Gardinenstange wird einschließlich der Anzahl von Faltengleitern, die als Standard für die Länge der entsprechenden Stange verwendet wird geliefert - d.h. 1 Gleiter pro 5 cm. Weitere Gleiter können einfach zugefügt bzw. entfernt werden, indem der Endgleiter gelöst wird. Gewöhnlicherweise sind zusätzliche Gleiter mitgeliefert.
5. Hängen Sie vorsichtig die Stange an die Wandträger hinauf. Schrauben Sie die kleinen Stoppschrauben in den Löchern oben an den Trägern, damit die Gardinenstange befestigt wird.
6. Jetzt können die Gardinen befestigt werden. **Die Gardinenstange ist für Gardinen mit Faltenband und üblichen Faltenhaken, die zu Standardgleitern passen berechnet.**
7. Den Stromversorgungsadapter an das Loch hinten an der Stange anschließen und danach an Steckdose (220V) anschließen.

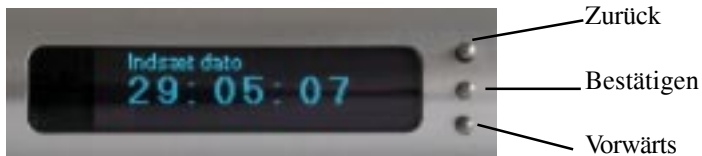
**ACHTUNG: ZIEHEN SIE DIE GARDINEN NICHT MANUELL - DIES KANN DIE VORRICHTUNG IN DER STANGE BESCHÄDIGEN.**

8. Die Gardinenstange kann auch deckenmontiert werden - in diesem Fall werden Deckenträger (Winkelbefestigungen) mitgeliefert (*Bild 4*). Dabei wird die Schraube von unten und nach oben an die Decke geschraubt, und die Gardinenstange wird wie an den Wandträgern befestigt.

# BEDIENUNG

## Generell

Rechts vom Display befinden sich 3 Bedienungsknöpfe. Mit dem oberen Knopf gelangt man zurück im Menüsystem und mit dem unteren Knopf gelangt man vorwärts im Menüsystem. Mit dem mittleren Knopf wird die Wahl bestätigt.



## Standardeinstellung

Die Gardinenstange ist vom Hersteller auf die Standardeinstellung eingestellt. Das bedeutet, daß die Gardinen nach den Zeitpunkten für Sonnenaufgang und -untergang vor- bzw. zurückgezogen werden. Jedoch sind Zeitpunkte einprogrammiert, wo sie frühestens und spätestens werktags vor- bzw. zurückgezogen werden und ebenfalls spätere Zeitpunkte für Wochenenden und Feiertage sowie Ostern, Pfingsten und Weihnachten etc. Werktags werden die Gardinen frühestens um 7 Uhr und spätestens 8 Uhr morgens zurückgezogen und frühestens 17 Uhr abends vorgezogen. An Wochenenden und Feiertage werden die Gardinen um 9.30 Uhr zurückgezogen und frühestens am 17 Uhr vorgezogen. Möchten Sie die Standardeinstellung verwenden:

1. Die Gardinenstange anschließen.

2. Das Display zeigt **DATUM EING.**

22:00:00

Das Datum mittels oberen oder unteren Knopf einstellen. Die Ziffern für Tag - Monat - Jahr werden fett angezeigt, als sie gewählt werden müssen. Drücken Sie Enter (mittleren Knopf) nach jeder Einstellung und wenn heutiges Datum im Display erscheint, drücken Sie dann noch einmal den mittleren Knopf als Bestätigung. Das Display zeigt den Wochentag an.

3. Das Display zeigt **ZEIT EING.:**

00:00:00

Die Zeit mittels oberen oder unteren Knopf einstellen. Die Ziffern für Stunden werden erst fett angezeigt und müssen eingestellt werden und danach werden die Minuten fett angezeigt und müssen eingestellt werden und zuletzt die zehntel Sekunden. Den mittleren Knopf nach jeder Einstellung drücken. Wenn die Uhrzeit im Display erscheint, drücken Sie dann wieder auf den mittleren Knopf als Bestätigung.

**Synchronisation:** Falls Sie mehrere Gardinenstangen haben, können sie synchronisiert werden, damit alle Gardinenstangen gleichzeitig vor- bzw. zurückziehen. Lassen Sie z.B.: eine andere Person die Zeit an der ersten Stange ablesen und stellen Sie die Zeit an der nächsten Stange demgemäß.

4. Jetzt werden die Gardinen laut den Zeitpunkten in der Standardeinstellung gezogen.

# VERWENDUNG VON IR-FERNBEDIEN.

Sie können IR-Fernbedienung von u.a. B&O zur Bedienung Ihrer Gardinenstangen verwenden. Auf der Fernbedienung von B&O können sie das Menü "VMEM" benutzen. In diesem Menü können Sie Ihre Gardinen mit dem Zahlknopf 1 vorziehen, und mit dem Zahlknopf 2 zurückziehen und in das Menüsystem mit Knopf 3 gelangen. Im Menü können Sie mit den Knöpfen 1 und 2 blättern.

Wünschen Sie einen anderen Knopf auf der IR-Fernbedienung zur Bedienung der Stange zuzuordnen, gehen Sie ins Menü auf der Stange, das folgende heißt:

IR-Fernbed.



Drücken Sie den mittleren Knopf um in das Menü zu gelangen: Erster Menüpunkt ist:

Gardine vor



Drücken Sie den mittleren Knopf um in das Menü zu gelangen. Danach bittet die Gardinenstange Sie den Knopf auf der IR-Fernbedienung zu drücken, der die Funktion "Gardine vor" steuern soll.

Nächster Menüpunkt ist:

Gardine zur.



Drücken Sie den mittleren Knopf um in das Menü zu gelangen. Danach bittet die Gardinenstange Sie den Knopf auf der IR-Fernbedienung zu drücken, der die Funktion "Gardine zurück" steuern soll.

Letzter Menüpunkt ist:

Menü



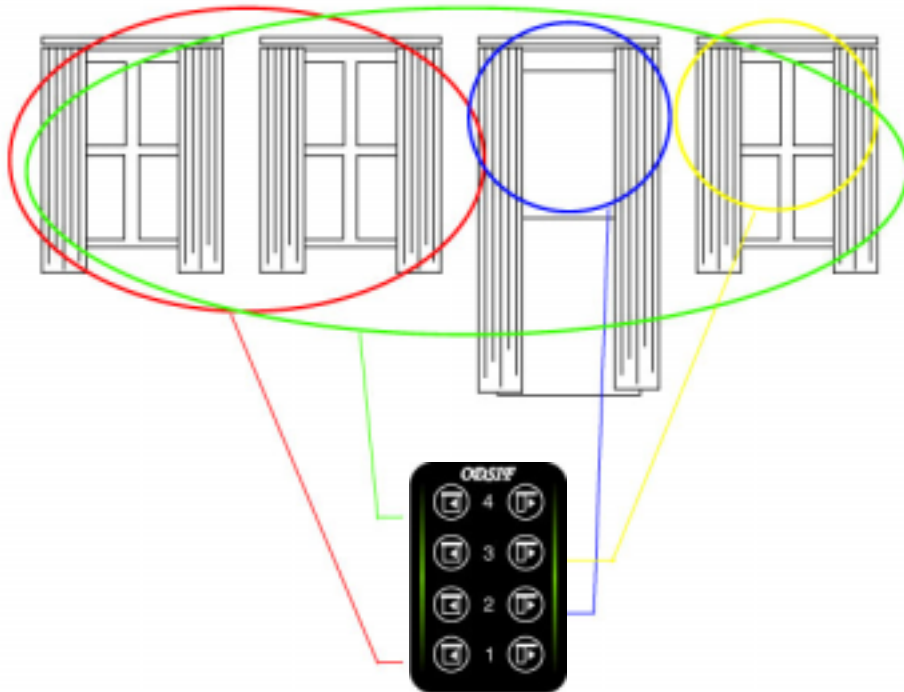
Indem Sie den mittleren Knopf drücken, gelangen Sie in das Menüsystem; entspricht das Menüsystem für ODSIF Fernbedienung.

Bitte beachten Sie, daß mit der IR-Fernbedienung müssen Sie die Fernbedienung auf die Gardinenstange zeigen lassen.

# VERWENDUNG VON ODSIF-FERNBED.

## Gruppierung der Gardinenstangen

Mit der Fernbedienung können Sie die Gardinenstangen in Gruppen aufteilen. Z.B. 2 Fenster, 1 Terrassentür, 1 Fenster und alle Fenster auf einmal.



Die Illustration zeigt:

- Knopf 1 auf der Fernbedienung steuert die Gardinenstange in Fenster 1 und 2 (roter Kreis) auf einmal.
- Knopf 2 steuert die Stange über der Terrassentür (blauer Kreis).
- Knopf 3 steuert die Stange im Fenster rechts (gelber Kreis).
- Knopf 4 steuert alle 4 Gardinenstangen (grüner Kreis) auf einmal.

Die Gardine in jeder der 4 Gruppierungen können mit den entsprechenden Knöpfen vor- bzw. zurückgezogen werden. D.h. Knopf 1 zieht die Gardine vor und zurück in den ersten zwei Fenstern links. Knopf 2 zieht die Gardine vor und zurück über der Terrassentür. Knopf 3 zieht die Gardine vor und zurück im Fenster rechts. Knopf 4 zieht alle Gardinen vor und zurück gleichzeitig.

# BEDIENUNG

5. Wünschen Sie, die Gardinen zu anderen Zeitpunkten des Tages **manuell** zurück- oder vorzuziehen, drücken Sie auf den unteren Knopf auf der Gardinenstange. Die Gardine wird in entgegengesetzter Richtung wie letztes mal gezogen. D.H. falls sie letztes mal vorgezogen wurde, und der untere Knopf gedrückt wird, dann wird die Gardine zurückgezogen und umgekehrt. Drücken Sie auf den oberen Knopf, wird die Uhrzeit gezeigt sowie auch wann die Gardine diesen Tag zurückgezogen wird (oben) und vorgezogen wird (unten). Sie können auch die Fernbedienung verwenden, um die Gardinen vor- und zurückzuziehen. Die Gardinenstange läuft noch laut des Programms.

## Das Menüsystem

Es ist möglich die Gardinenstangen selbst an verschiedene Lebensmuster zu programmieren. Im nachfolgenden Abschnitt wird das ganze Menüsystem erläutert. Beim Drücken des mittleren Knopfes schaltet das Display ein und zeigt den Text INFO. Oberhalb und unterhalb werden voriger und nächster Menüpunkt in einer kleineren Schrifttype angezeigt. Sie können mit dem oberen und unteren Knopf vorwärts- und zurückblättern. Das Hauptmenü enthält folgende Menüpunkte: **Info, Ferien, Individuell, Standard, Einstellungen, Temperatur, ODSIF Fernbed., IR-Fernbed., Manuell**. Die Menüpunkte **Fernbedienung** und **Info** werden im Abschnitt über die Fernbedienung erläutert. Die Thermosteuerung wird auf Seite 16 beschrieben.

## Menüpunkt Standard

Wenn Zeit und Datum eingestellt worden sind, wird die Gardinenstange auf Standard eingestellt sein. Drücken Sie auf den mittleren Knopf, zeigt das Display:

Standard ○  
○  
○

Drücken Sie nochmals auf den mittleren Knopf, zeigt das Display:

Std. gewählt ○  
○  
○

als Bestätigung, daß das Standardprogramm schon aktiviert ist.

## Menüpunkt Einstellungen

Blättern Sie zum nächsten Menüpunkt erscheint auf dem Display:

Einstellungen ○  
○  
○

Drücken Sie den mittleren Knopf um ins Menü zu gelangen. Danach wählen Sie:

Zeit ○  
○  
○

## BEDIENUNG

Hier kann die Zeit wie auf Seite 6 erklärt eingestellt werden. Danach wählen Sie:

**Datum** ○  
○  
○

Hier kann das Datum wie auf Seite 6 erklärt eingestellt werden. Nächstes Menü ist:

**Gardine vor** ○  
○  
○

Beim Drücken auf den mittleren Knopf kann die Gardine vorgezogen werden. Nächstes Menü ist:

**Gard. zurück** ○  
○  
○

Beim Drücken auf den mittleren Knopf, kann die Gardine zurückgezogen werden. Nächstes Menü ist:

**Advanced** ○  
○  
○

Dieser Menüpunkt ist dem Hersteller vorbehalten, und deshalb ist es nicht möglich in dieses Menü zu gelangen. Nächster Menüpunkt ist:

**Gardinentyp** ○  
○  
○

Gardinentyp bietet die Möglichkeit zwischen : Leicht, Mittel und Schwer zu wählen davon abhängig, wie schwer die Gardinen sind. Die Stange ist vom Hersteller auf Leicht eingestellt. Die Einstellung muß in den meisten Fällen auf Leicht oder eventuell Mittel eingestellt werden. In sehr seltenen Fällen auf Schwer - im Zweifelsfall fragen Sie ODSIF.

Nächster Menüpunkt unter Einstellungen ist:

**Lockern** ○  
○  
○

Hier ist es möglich einzustellen, wie viel die Gardinen lockern sollen, wenn sie zurückgezogen werden. D.h. wenn die Gardine zurückgezogen worden ist, wird sie wieder ein bißchen vorgezogen, damit sie nicht zu stramm hängt. Es ist möglich zwischen 01 und 20 Sekunden einzustellen. Die Sekunden mit dem oberen oder unteren Knopf einstellen und mit dem mittleren Knopf bestätigen. Die Einstellung ist vom Hersteller auf 05 Sekunden eingestellt. Warten Sie bis das Display ausschaltet, oder wählen Sie "Zurück" um ins vorige Menü zu gelangen.

**Autostart** ○  
○  
○

In diesem Menüpunkt kann zwischen AUS oder EIN gewählt werden. Wird EIN gewählt, wird die Gardinenstange beim Anschließen nicht Einstellung von Zeit und Datum benötigen. Diese Funktion eignet sich für Stangen, die auf Manuell eingestellt sind, wo die automatische Funktion nicht verwendet wird, beispielsweise Demonstrationsstangen für Geschäfte, wo der Strom bei Ladenschluß ausgeschaltet wird.

## VERWENDUNG VON ODSIF-FERNBED.

### Menüpunkt Odsif-Fernbedienung

Blättern Sie mit den Knöpfen auf der Gardinenstange zum Menüpunkt **Odsif Fernbedienung** blättern:

**Odsif Fernb.** ○  
○  
○

In diesem Menüpunkt kann die Fernbedienung die Einstellung für eine Stange oder Gruppe lernen. Es ist auch möglich die Einstellung für eine Stange bzw. Gruppe zu löschen. Sehen Sie den Beispiel auf nächster Seite.

Zum Beispiel Knopf 1 auf der Fernbedienung der Gardinenstange zuteilen. Gehen Sie zum Menüpunkt:

**Odsif Fernb.** ○  
○  
○

Drücken Sie den mittleren Knopf auf der Stange und folgendes erscheint auf dem Display:

**Lernen 1** ○  
○  
○

Drücken Sie den linken Knopf 1 und jetzt ist die Gardinenstange dem Knopf 1 auf der Fernbedienung zugeteilt. Dies wird wie folgt auf dem Display angezeigt:

**Gelernt** ○  
○  
○

Sie können mehrere Stangen dem Knopf 1 zuteilen, damit z.B. 2 Gardinenstangen zu dieser Gruppe gehören, die mit Knopf 1 bedient werden.

Bei Lieferung von mehreren Stangen sind alle Stangen vom Hersteller Knopf 1 zugeteilt. Möchten Sie z.B. Gardinenstange 2 dem Knopf 2 zuteilen, gehen Sie zu dem Menüpunkt Fernbedienung auf der Stange mit den Knöpfen neben dem Display. Wenn folgendes erscheint:

**Lernen 1** ○  
○  
○

Drücken Sie dann den linken Knopf 2 auf der Fernbedienung und die Stange gehört jetzt zum Knopf 2.

Sie können auch eine Stange von der Gruppe löschen. Gehen Sie zu dem Menüpunkt Fernbedienung auf der Stange und blättern Sie zum Menüpunkt:

**Löschen 1** ○  
○  
○

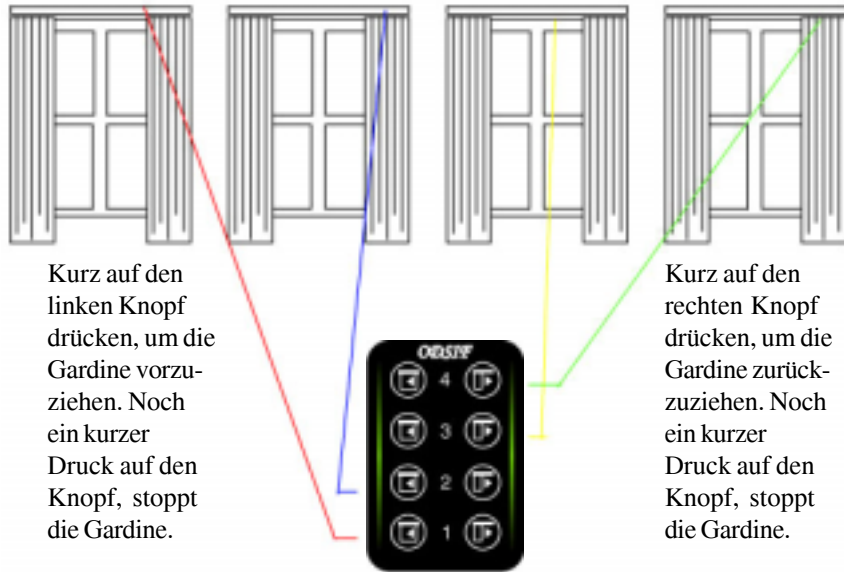
Drücken Sie den mittleren Knopf und das Display zeigt:

**Gelöscht** ○  
○  
○



# VERWENDUNG VON ODSIF-FERNBED.

Mit der Fernbedienung können Sie wählen, eine Stange nach der anderen zu steuern. Die Fernbedienung kann bis zu 4 individuellen Stangen bzw. Gruppen von Stangen steuern.



Kurz auf den linken Knopf drücken, um die Gardine vorzuziehen. Noch ein kurzer Druck auf den Knopf, stoppt die Gardine.

Kurz auf den rechten Knopf drücken, um die Gardine zurückzuziehen. Noch ein kurzer Druck auf den Knopf, stoppt die Gardine.

Die Illustration zeigt:

- Knopf 1 steuert die Gardinenstange im linken Fenster (rote Linie).
- Knopf 2 steuert die Gardinenstange im zweiten Fenster (blaue Linie)
- Knopf 3 steuert die Stange im dritten Fenster (gelbe Linie)
- Knopf 4 steuert die Stange im Fenster rechts (grüne Linie)

Die Gardine in jedem der 4 Fenstern kann mit den entsprechenden Knöpfen vor- und zurückgezogen werden. Jede Gardinenstange kann separat programmiert werden.

# BEDIENUNG

Letzter Menüpunkt ist:



Beim Drücken auf Reset (mit dem mittleren Knopf) kehrt die Gardinenstange zur Werkseinstellung zurück. Danach müssen Datum und Uhrzeit wieder eingestellt werden wie im Menüpunkt Einstellung. Da die Gardinenstange eingebaute Batteriebackup hat, genügt es nicht, nur die Stange vom Strom auszuschalten, da die Batteriefunktion die Steuerung übernehmen wird. Deshalb ist es nötig, die Resetfunktion zu verwenden, falls Sie die Stange wieder auf Werkseinstellung einstellen möchten.

## Menüpunkt Manuell

Blättern Sie zu dem nächsten Menüpunkt, zeigt das Display:



Drücken Sie den mittleren Knopf um ins Menü zu gelangen. Wählen Sie zwischen:



und



Falls Manuell eingeschaltet ist, müssen die Gardinenstangen manuell mit dem unteren Knopf bzw. mit der Fernbedienung bedient werden, um die Gardinen vor- bzw. zurückzuziehen. Bestätigen Sie die Wahl mit dem mittleren Knopf und warten Sie, bis das Display ausschaltet oder wählen Sie vorigen oder nächsten Menüpunkt.

## Menüpunkt Ferien (wenn Sie die Ferien zu Hause verbringen)

Blättern Sie zum nächsten Menüpunkt und folgendes erscheint auf dem Display:



Drücken Sie den mittleren Knopf um ins Menü zu gelangen. Wählen Sie zwischen:



und



## BEDIENUNG

Falls Sie die Ferien zu Hause verbringen und morgens länger schlafen möchten, können Sie die Ferienfunktion verwenden. Falls Ferien eingeschaltet ist, werden die Gardinen vor- bzw. zurückgezogen wie an Wochenenden und Feiertagen in der Standardeinstellung. Die Funktion nach den Ferien wieder ausschalten. Ihre Wahl mit dem mittleren Knopf bestätigen und bis das Display ausschaltet warten.

### Menüpunkt Individuell

Blättern Sie zum nächsten Menüpunkt, und das Display zeigt folgendes an:

**Individuell** ○  
○  
○

Hier können Sie jeden Wochentag individuell einstellen. Drücken Sie den mittleren Knopf um ins Menü zu gelangen. Folgendes erscheint:

**Montag** ○  
○  
○

Drücken Sie den mittleren Knopf um in den Menüpunkt mit Einstellungen für Montag zu gelangen. Das Display zeigt:

**Zurück frühs.** ○  
○  
○

**Zurück spät.** ○  
○  
○

Drücken Sie den mittleren Knopf um ins Menü zu gelangen, um die Zeit (Stunden, Minuten) einzustellen, wo die Gardine frühestens und spätestens zurückgezogen werden darf. Die Gardine wird jetzt nach den Zeiten für Sonnenaufgang zurückgezogen, jedoch nicht früher oder später als das eingestellte. Mit dem mittleren Knopf bestätigen und dann weiter zu folgendem Menüpunkt blättern:

**Vor frühst.** ○  
○  
○

**Vor spätes.** ○  
○  
○

Drücken Sie den mittleren Knopf um ins Menü zu gelangen, um die Zeit (Stunden, Minuten) einzustellen, wo die Gardine frühestens und spätestens vorgezogen werden darf. Die Gardine wird jetzt nach den Zeiten für Sonnenuntergang vorgezogen, jedoch nicht früher oder später als das eingestellte. Mit dem mittleren Knopf bestätigen und dann weiter zu folgendem Menüpunkt blättern:

**Offset Zur.** ○  
○  
○

**Offset Vor** ○  
○  
○

## BEDIENUNG

Drücken Sie auf den mittleren Knopf um in den Menüpunkt zu gelangen, um die Zeit (Stunden/Minuten) einzustellen. Diese Zeit ist eine verschobene Zeit im Verhältnis zum Zeitpunkt für Sonnenaufgang bzw. Sonnenuntergang. Vom Hersteller ist "Offset Zurück" auf 00:30 eingestellt und "Offset vor" auf 00:35 eingestellt. D.H. daß die Gardine 30 Minuten vor dem Zeitpunkt für Sonnenaufgang zurückgezogen wird und entsprechend 35 Minuten nach dem Zeitpunkt für Sonnenaufgang vorgezogen wird. Dies ist weil es tatsächlich ein bißchen vor und nach den offiziellen Zeitpunkten für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang hell ist. Mit dem mittleren Knopf bestätigen und danach zum nächsten Tag weiterblättern oder zurückblättern, um die Einstellung abzuschließen.

### Feste Zeiten

Wünschen Sie feste Zeiten, wo die Gardine zurück- bzw. vorziehen sollen, stellen Sie dann die Zeitpunkte Zurück frühestens/Zurück spätestens bzw. Vor frühestens/Vor spätestens auf den selben Zeitpunkt. Dann werden die Gardinen zum selben Zeitpunkt zurück- bzw. vorgezogen.